

**binardat**

**Industrial Ethernet Switch  
User Manual**

EN/DE/FR/IT/ES

# Content

1.English	.....	1
2.Deutsch	.....	6
3.French	.....	12
4.Spanish	.....	18
5.Italian	.....	24

## 1. Product Description

The industrial Ethernet switch provides excellent industrial quality, such as vibration resistance, high/low temperature, dustproof and surge protection, through the design of fanless heat dissipation circuit, wide range working environment temperature, high protection grade and so on. Moreover, it integrates a variety of rich protocols such as routing, switching and security, which greatly improves the flexibility of networking and enhances the reliability and security of industrial networks. It can also meet the deployment requirements of rail transit, safe city, intelligent transportation, outdoor monitoring and other harsh environments.

## 2. Indicator Lamp and DIP

Indicator Lamp Meaning Contrast Table 1-1

Indicator Light		State	Meaning
Status	System status indicator	ON	System initialization or System abnormality
		Twinkle	Working normally
		OFF	Not powered
Power	Power indicator	ON	Power supply is normal
		OFF	Not powered

# Industrial Ethernet Switch User Manual

Network port status light	Green lamp (rate /PoE status indicator)	ON	Port maximum rate
		OFF	Port POE is powering up Port is operating at a non maximum rate Port POE is not powered
	Yellow lamp (Link/ACT)	ON	Port link
		Twinkle	Port has message interaction
fiber status light	Green lamp (Link/ACT)	ON	Port link
		Twinkle	Port has message interaction
Reset	Restore factory/ restart	Long press (> 20S)	

Managed DIP Switch Meaning Contrast Table 1-2

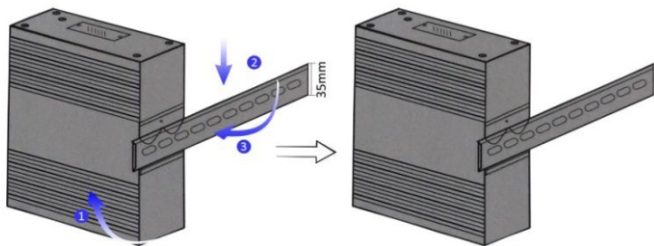
DIP Switch	Function	ON State	OFF State
Bit1(silk screen: 0-Ring)	Ring network	ON	OFF
Bit2(silk screen: C-F1)	Custom function	ON	OFF
Bit3(silk screen: C-F2)	Custom function	ON	OFF

## 3. Device Installation

Installation description :

Industrial Ethernet switch adapts DIN rail installation.

1. Tilt the device up, make the clasp on the upper end of the device buckle on the DIN rail.
2. Press down the device so that the lower end of the buckle is buckled into the DIN rail.
3. Check that whether the inspection is stable after buckle.



## 4. POE Line Sequence Introduction

POE is a technology that uses Power over Ethernet, the device supports 802.3AF and 802.3AT standards, It is required that the switch power supply should be between DC 48V and DC 57V, POE connection should be consistent with the network cable connection, and 1, 2, 3 and 6 cables should be used as both data transmission and POE power supply.

## 5. Power Input

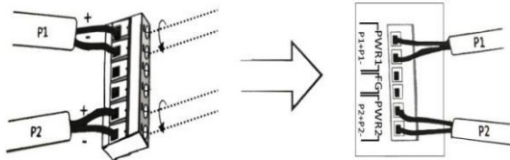
Industrial Ethernet switches are dual power backup, When all two power supplies are connected, only one power supply works. When this power fails, it automatically switches to another power supply to achieve redundant protection of the power supply. The meaning of power wiring is shown in Table 1-3.

# Industrial Ethernet Switch User Manual

P1+	First circuit power supply positive pole
P1-	First circuit power supply negative pole
RSV	Extended functions
RSV	Extended functions
P2+	Second circuit power supply positive pole
P2-	Second circuit power supply negative pole

**Note:** Please connect the positive and negative pole according to the terminal of the Phoenix terminal and input voltage according to the voltage range. (Generally DC12-57V, based on the description of side cover) Only one power supply can work properly.

Power installation is shown as following diagram (Only for the schematic diagram, not including all panels, the wiring is based on the positive and negative pole):



## 6. Accessories List

Name	Quantity
Switch	1 PCS
Phoenix terminal	1 PCS
Power Adapter	1 PCS
User manual&Warranty card	1 PCS

## 1. Produktbeschreibung

Der industrielle Ethernet-Switch bietet hervorragende industrielle Qualität, wie Vibrationsfestigkeit, hohe / niedrige Temperatur, Staub- und Überspannungsschutz, durch das Design eines lüfterlosen Wärmeableitungskreises, einen breiten Temperaturbereich der Arbeitsumgebung, einen hohen Schutzgrad usw. Darüber hinaus integriert er eine Vielzahl umfangreicher Protokolle wie Routing, Switching und Sicherheit, die die Flexibilität von Netzwerken erheblich verbessern und die Zuverlässigkeit und Sicherheit von Industrienetzwerken erhöhen. Es kann auch die Bereitstellungsanforderungen von Schienenverkehr, sicherer Stadt, intelligentem Transport und Außenüberwachung erfüllen und andere raue Umgebungen.

## 2. Kontrollleuchte und DIP

### Anzeigelampe Bedeutung Kontrasttabelle 1-1

Kontrollleuchte		Staatlich	Erläuterung
Status/ Nein	Systemstatus anzeige	Aufleuchten	Systeminitialisierungsstatu s oder Systemanomalie
		Blinkt	Der Systemstatus ist normal und funktioniert normal
		nicht hell	Das System wird nicht mit Strom versorgt



# Benutzerhandbuch für Industrieschalter

PWR	Power- Anzeige	Aufleuchten	Der Energiestatus des Systems ist normal
		nicht hell	Das System wird nicht mit Strom versorgt
Netzwerk- Port- Statusan- zeige	Grünes Licht (Rate/PoE- Statusanzeig e)	Aufleuchten	Port maximale Rate Statusanzeige
			Port PoE ist in Stromversorgungszustand
		nicht hell	Port arbeitet bei nicht- Hochsatz
			Port PoE nicht mit Strom versorgt
	Gelbe Lampe (Link/ACT)	Aufleuchten	Hafenverbindung
		Blinkt	Port hat Nachrichteninteraktion
Fasersta- tusleuch- te	Grüne Lampe (Link/ACT)	Aufleuchten	Hafenverbindung
		Blinkt	Port hat Nachrichteninteraktion
Reset/ Nein	Werksreset/Neustart		Bedienung: lange Drücken (mehr als 20S)

## **Tabelle 1-2 zur Bedeutung von Management Dial Switch (nur bei Ringnetzfunktion)**

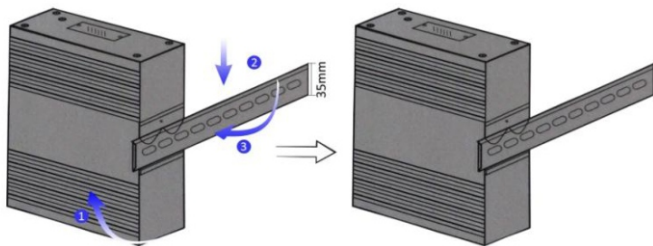
DIP Schalter	Funktion	ON	OFF
		Staatlich	Staatlich
Bit1(0-Ring)	Ring-Netzwerk	ON	OFF
Bit2(C-F1)	Benutzerdefinierte Funktion 1	ON	OFF
Bit3(C-F2)	Benutzerdefinierte Funktion 2	ON	OFF

### **3. Geräteinstallation**

#### **Installationsbeschreibung :**

Industrial Ethernet Switch passt sich der Hutschienenmontage an.

1. Kippen Sie das Gerät nach oben, macht den Verschluss am oberen Ende der Vorrichtung Schnalle auf der DIN-Schiene.
2. Drücken Sie das Gerät so, dass das untere Ende der Schnalle in die DIN-Schiene angeschnallt.
3. Prüfen Sie, ob die Inspektion nach dem Anschnallen stabil ist.



## 4. Einführung in die PoE-Leitungssequenz

POE ist eine Technologie, die Power over Ethernet verwendet, das Gerät unterstützt die Standards 802.3AF und 802.3AT. Das Schaltnetzteil muss zwischen 48 V DC und 57 V DC liegen, die POE-Verbindung sollte mit der Netzkabelverbindung übereinstimmen und 1, 2, 3 und 6 Kabel sollten sowohl für die Datenübertragung als auch für die POE-Stromversorgung verwendet werden.

## 5. Energieversorgung

# Benutzerhandbuch für Industrieschalter

---

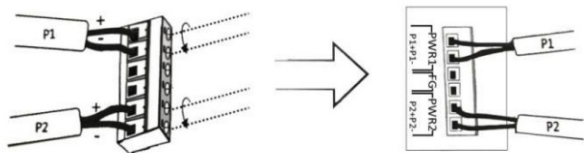
Industrial Ethernet Switches sind dual Power Backup. Wenn alle zwei Netzteile angeschlossen sind, funktioniert nur ein Netzteil. Bei Ausfall dieser Stromversorgung wird automatisch auf ein anderes Netzteil umgeschaltet, um einen redundanten Schutz des Netzteils zu erreichen. Die Bedeutung der Stromverkabelung wird gezeigt in Tabelle 1-3.

P1+	Pluspol der Stromversorgung des ersten Stromkreises
P1-	Minuspole der Stromversorgung des ersten Stromkreises
FG	Erweitern Funktionen
FG	Erweitern Funktionen
P2+	Zweite Schaltung Stromversorgung Pluspol
P2-	Zweite Schaltungsstromversorgung Minuspole

**Hinweis:** Bitte verbinden Sie den Plus- und Minuspole entsprechend der Klemme der Phoenix-Klemme und die Eingangsspannung entsprechend dem Spannungsbereich (In der Regel DC12-57V, basierend auf der Beschreibung des Seitendeckels) nur eine Stromversorgung einwandfrei arbeiten kann..

# Benutzerhandbuch für Industrieschalter

Energieanlage wird als folgende Diagramm (nur die schematischen Darstellung, die nicht alle Platten wird die Verdrahtung auf der Basis der positiven und negativen Pol) gezeigt:



## 6. Anhangsliste

Name	Menge
Industrieschalter	1PCS
Phoenix-Terminal	1PCS
Netzteil	1PCS
Benutzerhandbuch & Garantiekarte	1PCS

## 1. Présentation du produit

Le commutateur Ethernet industriel offre une excellente qualité industrielle, telle que la résistance aux vibrations, la haute/basse température, la protection contre la poussière et les surtensions, grâce à la conception d'un circuit de dissipation thermique sans ventilateur, une large plage de températures de l'environnement de travail, un degré de protection élevé, etc. une variété de protocoles riches tels que le routage, la commutation et la sécurité, ce qui améliore considérablement la flexibilité de la mise en réseau et améliore la fiabilité et la sécurité des réseaux industriels. Il peut également répondre aux exigences de déploiement du transport ferroviaire, de la ville sûre, du transport intelligent, de la surveillance extérieure et autres environnements difficiles.

## 2. Voyant lumineux et code de numérotation

**Tableau comparatif des significations des voyants lumineux 1-1**

Voyant lumineux	État	Sens
-----------------	------	------

## Manuel d'utilisation du commutateur Ethernet industriel

Status / NO	Indicateur d'état du système	Allumer	État d'initialisation du système ou anomalie du système
		Scintillement	L'état du système est normal et fonctionne normalement
		Lights off	Le système n'est pas sous tension
Power	Indicateur d'alimentation	Allumer	L'état de l'alimentation du système est normal
		Lights off	Le système n'est pas sous tension
Indicateur d'état du port réseau	Voyant vert (indication d'état débit/PoE)	Allumer	indicateur d'état de débit maximal Port
			Le port PoE est en état d'alimentation
		Lights off	Le port fonctionne à un taux non maximal
			Le port PoE n'est pas alimenté
	Voyant jaune (Link/ACT)	Allumer	Lien portuaire
		Scintillement	Le port a une interaction de message
Indicateur d'état du port optique	Feu vert (Link/ACT)	Allumer	Lien portuaire
		Scintillement	Le port a une interaction de message

## Manuel d'utilisation du commutateur Ethernet industriel

ResetBouton/NO	Réinitialisation/re démarrage d'usine	Méthode de fonctionnement : appui long (plus de 20 S)
----------------	--	--

### **Tableau 1-2 pour la signification du commutateur de numérotation de gestion (uniquement pour la fonction de réseau en anneau)**

Commutateur DIP	Fonction	ON État	OFF État
Bit1(O-Ring)	Fonction réseau en anneau	ON	OFF
Bit2(C-F1)	Fonction personnalisée 1	ON	OFF
Bit3(C-F2)	Fonction personnalisée 2	ON	OFF

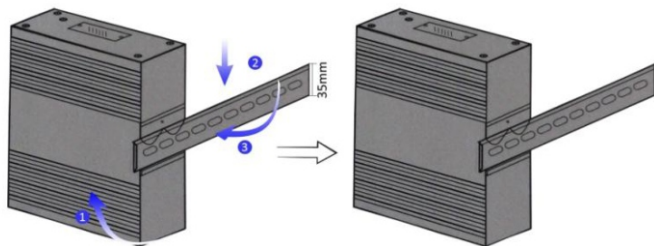
## **3. Installation de l'appareil**

### **Descriptif de l'installation :**

Le commutateur Ethernet industriel adopte une installation sur rail DIN

1. Inclinez l'appareil vers le haut, faites boucler le fermoir à l'extrémité supérieure de l'appareil sur le rail DIN.
2. Appuyez sur le dispositif de sorte que l'extrémité inférieure de la boucle est bouclée dans le rail DIN.
3. Assurez-vous que si l'inspection est stable après la boucle.





### **4. Présentation de la séquence de ligne PoE**

POE est une technologie qui utilise Power over Ethernet, l'appareil prend en charge les normes 802.3AF et 802.3AT, il est nécessaire que l'alimentation du commutateur soit entre DC 48V et DC 57V, la connexion POE doit être cohérente avec la connexion du câble réseau, et 1, 2, 3 et 6 câbles doivent être utilisés à la fois pour la transmission de données et l'alimentation électrique POE.

### **5. Entrée de puissance**

commutateurs Ethernet industriels sont des sauvegardes d'alimentation double. Lorsque les deux

alimentations sont connectées, une seule alimentation fonctionne. Lorsque cette alimentation échoue, il passe automatiquement à l'autre alimentation pour réaliser la protection de la redondance de l'alimentation. Voir le tableau 1-4 pour la signification du câblage d'alimentation

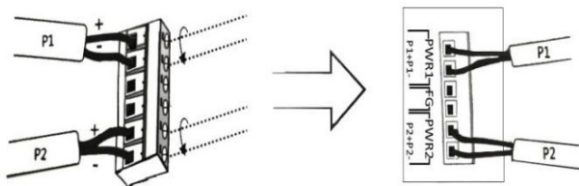
P1+	Pôle positif d'alimentation du premier circuit
P1-	Pôle négatif d'alimentation du premier circuit
FG	Fonctions étendues
FG	Fonctions étendues
P2+	Pôle positif d'alimentation du deuxième circuit
P2-	Pôle négatif d'alimentation du deuxième circuit

Remarque : veuillez connecter les pôles positif et négatif de l'alimentation conformément aux indications sur les bornes phoenix et entrer la tension en fonction de la plage de tension (généralement DC12V-57V, sous réserve de la description du couvercle latéral) , Une seule alimentation peut fonctionner normalement.

l'installation d'alimentation est présenté comme schéma suivant (Uniquement pour le schéma de

## Manuel d'utilisation du commutateur Ethernet industriel

principe, non compris tous les panneaux, le câblage est basé sur le positif et le pôle négatif):



### 6. Liste des pièces jointes

Nom	Quantité
Ethernet commutateur industriel	1PCS
Borne Phénix	1 PCS
Adaptateur secteur	1 PCS
Manuel d'utilisation Carte & Garantie	1 PCS

## **1. Introducción del producto**

El conmutador Ethernet industrial proporciona una excelente calidad industrial, como resistencia a la vibración, temperatura alta / baja, protección contra el polvo y contra sobretensiones, a través del diseño de un circuito de disipación de calor sin ventilador, temperatura ambiente de trabajo de amplio rango, alto grado de protección, etc. una variedad de protocolos enriquecidos como enrutamiento, conmutación y seguridad, que mejora en gran medida la flexibilidad de las redes y mejora la confiabilidad y seguridad de las redes industriales. También puede cumplir con los requisitos de implementación de tránsito ferroviario, ciudad segura, transporte inteligente, monitoreo al aire libre y otros entornos hostiles.

## **2. Luz indicadora y código de marcación**

**Tabla de comparación de significados de la luz indicadora 1-1**

Luz indicadora		Estatal	Significado
Status/ NO	Indicador de estado del	Encender	Estado de inicialización del sistema o anomalía del sistema

# Manual de usuario del conmutador Ethernet industrial

	sistema	Brillante	El estado del sistema es normal y funciona normalmente
		Luces apagadas	No hay alimentación en el sistema
Power	Indicador de encendido	Encender	El estado de energía del sistema es normal
		Luces apagadas	No hay alimentación en el sistema
Indicador de estado del puerto de red	La luz verde (tasa / PoE indicación de estado)	Encender	Tasa máxima del puerto
			El puerto PoE está en estado de fuente de alimentación
	Luces apagadas	El puerto funciona a una tasa no máxima	
		El puerto PoE no está alimentado	
Luz amarilla (Enlace / ACT)	Encender	Conexión de puerto	
	Brillante	El puerto tiene interacción de mensajes	
Indicador de estado del puerto óptico	Luz verde (Enlace / ACT)	Encender	Conexión de puerto
		Brillante	El puerto tiene interacción de mensajes
Reset Botón/NO	Restablecimiento de fábrica / Reinicio		Método de operación: pulsación larga (más de 20 S)

## **Interruptor DIP administrado Significado Contraste Tabla 1-2 ( Solo función de red de anillo )**

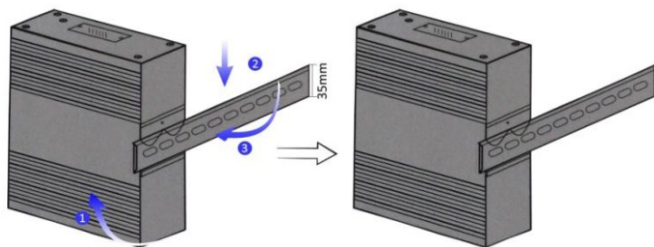
DIP Switch	Función	ON Estatal	OFF Estatal
Bit1(0-Ring)	Función de red de anillo	ON	OFF
Bit2(C-F1)	Función personalizada 1	ON	OFF
Bit3(C-F2)	Función personalizada 2	ON	OFF

### **3. Instalación del dispositivo**

#### **Descripción de la instalación :**

El conmutador Ethernet industrial adopta la instalación en riel DIN.

1. Incline el dispositivo hacia arriba, hacer que el cierre en el extremo superior de la hebilla del dispositivo en el carril DIN.
2. Presione el dispositivo hacia abajo para que el extremo inferior de la hebilla quede abrochado en el riel DIN.
3. Compruebe si la inspección es estable después de la hebilla.



### 4. Introducción a la secuencia de línea PoE

POE es una tecnología que utiliza Power over Ethernet, el dispositivo es compatible con los estándares 802.3AF y 802.3AT, se requiere que la fuente de alimentación del interruptor debe estar entre DC 48V y DC 57V, la conexión POE debe ser consistente con la conexión del cable de red, y 1, Se deben utilizar 2, 3 y 6 cables como transmisión de datos y fuente de alimentación POE.

### 5. Entrada de alimentación

Los conmutadores Ethernet industriales son de respaldo de energía dual. Cuando las dos fuentes de

alimentación están conectadas, solo una fuente de alimentación funciona. Cuando esta energía falla, cambia automáticamente a otra fuente de alimentación para lograr una protección redundante de la fuente de alimentación. Se muestra el significado del cableado de alimentación en la Tabla 1-3.

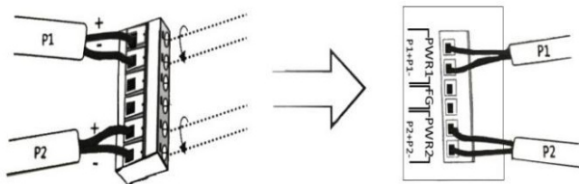
P1+	Polo positivo de la fuente de alimentación del primer circuito
P1-	Polo negativo de la fuente de alimentación del primer circuito
FG	Funciones ampliadas
FG	Funciones ampliadas
P2+	Polo positivo de la fuente de alimentación del segundo circuito
P2-	Polo negativo de la fuente de alimentación del segundo circuito

**Nota:** conecte los polos positivo y negativo de la fuente de alimentación de acuerdo con los letreros en los terminales de Phoenix e ingrese el voltaje de acuerdo con el rango de voltaje (generalmente DC12V-57V, sujeto a la descripción de la cubierta lateral) , Solo una fuente de alimentación puede funcionar correctamente.



## **Manual de usuario del conmutador Ethernet industrial**

La instalación de energía se muestra en el siguiente diagrama (solo para el diagrama esquemático, sin incluir todos los paneles, el cableado se basa en el polo positivo y negativo):



### **6. Lista de adjuntos**

Nombre	Cantidad
Conmutador Ethernet Industrial	1PCS
Terminal de Phoenix	1PCS
Adaptador de corriente	1PCS
Manual de usuario y tarjeta de garantía	1PCS

## **1. Introduzione al prodotto**

Gli interruttori industriali offrono eccellenti qualità di livello industriale come resistenza alle alte/basse temperature, resistenza alle vibrazioni, protezione contro i fulmini, resistenza alla polvere e resistenza all'umidità attraverso un'eccellente progettazione del circuito di dissipazione del calore, temperatura dell'ambiente di lavoro ad ampio raggio, alto livello di protezione e altre tecnologie; e routing integrato, vari protocolli ricchi come lo scambio e la sicurezza hanno notevolmente migliorato la flessibilità di rete e migliorato l'affidabilità e la sicurezza delle reti industriali. Può soddisfare meglio i requisiti di implementazione nel trasporto ferroviario, nella città sicura, nel trasporto intelligente, nella sorveglianza esterna e in altri ambienti difficili.

## **2. Indicatore luminoso e comporre il codice**

**Indicatore luminoso Significato Contrasto Tabella 1-1**

# Manuale utente switch Ethernet industriale

Spia		stato	Significato
Status / No	Indicatore di stato del sistema	Accendi	Stato di inizializzazione del sistema o anomalia del sistema
		lampeggi ante	Lo stato del sistema è normale e funziona normalmente
		Luci spente	Non alimentato
Power	Indicatore di alimentazione	Accendi	Stato di alimentazione del sistema è normale
		Luci spente	Non alimentato
Indica tore di stato della porta di rete	Luce verde (tasso / PoE indicazione di stato)	Accendi	Tasso massimo Port
			Port POE si sta accendendo
	Luci spente	Porta funziona a una velocità massima non	
		Port POE non è alimentato	
Luce gialla (Link/ACT)	Accendi	porta di connessione	
	lampeggi ante	Port ha interazione messaggio	
indica tore di stato porta ottica	Luce verde (Link/ACT)	Accendi	porta di connessione
		lampeggi ante	Port ha interazione messaggio

# Manuale utente switch Ethernet industriale

Reset/ No	Factory reset / riavvio	Metodo di funzionamento: premere a lungo (più di 20S)
-----------	----------------------------	--

**Tabella 1-2 per il significato del commutatore selettore gestione (solo per la funzione di rete ad anello)**

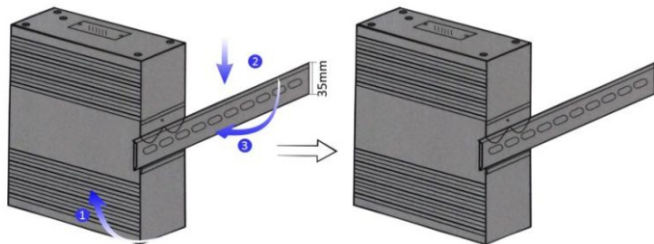
DIP switch	Funzione	ON Stato	OFF Stato
Bit1(0-Ring)	Funzione di rete ad anello	ON	OFF
Bit2(C-F1)	Funzione personalizzata 1	ON	OFF
Bit3(C-F2)	Funzione personalizzata 2	ON	OFF

## 3. Installazione del dispositivo

### Descrizione dell'installazione:

Lo switch Ethernet industriale adotta l'installazione su guida DIN.

1. Inclinare il dispositivo verso l'alto, fare in modo che la fibbia sull'estremità superiore del dispositivo si fissi sulla guida DIN.
2. Premere il dispositivo in modo che l'estremità inferiore della fibbia sia agganciata alla guida DIN.
3. Verificare che l'ispezione sia stabile dopo la fibbia.



## 4. Introduzione alla sequenza di linee PoE

POE è una tecnologia che utilizza Power over Ethernet, il dispositivo supporta gli standard 802.3AF e 802.3AT, è necessario che l'alimentazione a commutazione sia tra DC 48V e DC 57V, la connessione POE dovrebbe essere coerente con la connessione del cavo di rete e 1, 2, 3 e 6 cavi devono essere utilizzati sia come trasmissione dati che come alimentazione POE.

## 5. Ingresso alimentazione

Gli switch Industrial Ethernet sono una doppia alimentazione di backup, quando tutti e due gli

## Manuale utente switch Ethernet industriale

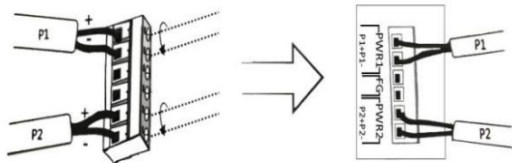
alimentatori sono collegati, funziona solo un alimentatore. Quando questa alimentazione viene a mancare, passa automaticamente a un altro alimentatore per ottenere una protezione ridondante dell'alimentatore. Viene mostrato il significato del cablaggio di alimentazione nella tabella 1-3.

P1+	Polo positivo di alimentazione del primo circuito
P1-	Polo negativo di alimentazione del primo circuito
FG	Funzioni estese
FG	Funzioni estese
P2+	Polo positivo di alimentazione del secondo circuito
P2-	Polo negativo di alimentazione del secondo circuito

Nota: collegare i poli positivo e negativo dell'alimentatore in conformità con i segni sui terminali phoenix e immettere la tensione in base all'intervallo di tensione (generalmente DC12V-57V, soggetto alla descrizione del coperchio laterale) , Solo un alimentatore può funzionare normalmente.

# Manuale utente switch Ethernet industriale

Secondo il diagramma schematico dell'alimentatore (solo diagramma schematico, esclusi tutti i pannelli di alimentazione, durante il cablaggio prevarranno i poli positivo e negativo del pannello di alimentazione):



## 6. Elenco allegati

nome	Quantità
Computer ospite	1PCS
Terminale Phoenix	1 PCS
Adattatore di alimentazione	1 PCS
Manuale d'uso e garanzia Scheda	1 PCS



Get help or claim warranty

Visit Here:

[www.binardat.com/support/](http://www.binardat.com/support/)  
or Scan QR Code

Wuhan niannianxingchen Technology Co.,Ltd.  
No. 349 Guanshan Road, Gaoxin Avenue, Wuhan, Hubei, China

[support@binardat.com](mailto:support@binardat.com)  
[www.binardat.com](http://www.binardat.com)